



MINISTERUL ANTREPRENORIATULUI ȘI TURISMULUI
CABINET MINISTRU



PROTOCOL DE COLABORARE

Având în vedere prevederile art.2 alin.1 lit. j, art.4 lit.D pct.28, art.6 alin.1 lit.c din HG 1327/2021 privind organizarea și funcționarea Ministerului Antreprenoriatului și Turismului cu modificările și completările ulterioare, prevederile Legii nr.84 privind mărcile și indicațiile geografice, republicată, precum și prevederile HG20/2012 privind aprobarea Programului multianual de marketing și promovare turistică și a Programului multianual de dezvoltare a destinațiilor, formelor și produselor turistice, cu modificările și completările ulterioare între

MINISTERUL ANTREPRENORIATULUI ȘI TURISMULUI, cu sediul în București, Calea Victoriei nr.152, Sector 1, România, reprezentat prin domnul **Constantin Daniel CADARIU - Ministru**, denumit în cele ce urmează **MINISTER**,

și

MUNICIPIUL BUCUREȘTI, cu sediul în România, București, sector 5, B-dul Regina Elisabeta, Nr. 47, cod poștal 050013, având codul de identificare fiscală 4267117, reprezentat prin domnul Nicușor DAN, în calitate de Primar, denumit în cele ce urmează **PARTENER**, s-a încheiat prezentul protocol de colaborare.

Art. 1. SCOPUL ȘI OBIECTUL PROTOCOLULUI

- (1) Scopul protocolului îl reprezintă îmbunătățirea imaginii și creșterea notorietății României ca destinație turistică prin promovarea brandului turistic național și implicit a Municipiului București, ca destinație turistică de city break.
- (2) Reprezentanții Ministerului Antreprenoriatului și Turismului, prin Direcția Generală Turism prin Direcția Marketing și Dezvoltare și reprezentanții Municipiul București, prin Direcția Cultură, Învățământ, Turism vor colabora în vederea stabilirii unor acțiuni/activități de promovare reciprocă și integrală pentru îndeplinirea scopului protocolului.
- (3) Ministerul acordă partenerului gratuit, dreptul de a utiliza marca combinată nr. 109797 "România explorați Grădina Carpaților" și marca combinată nr. 109799 „România explore the Carpathian garden” în vederea promovării României ca destinație turistică, în scop publicitar, pentru a le reproduce pe: *materialele de promovare realizate de acesta și în mediul online, precum și în cadrul altor acțiuni ale Primăriei.*
- (4) Ministerul acordă partenerului dreptul de a utiliza, reproduce și difuza operele audiovizuale, constând în: filmele în limba română și nu numai, din categoriile activități și





aventura, city breaks, turism rural, a filmului de promovare generală, în scop publicitar, în vederea promovării României ca destinație turistică și a brandului turistic național.

Art. 2. DURATA PROTOCOLULUI

Prezentul protocol se încheie pe durata de 1 an și intră în vigoare la data semnării de către ambele părți, cu posibilitatea prelungirii prin act adițional.

Art.3. DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIILE MINISTERULUI

(1) Ministerul pune la dispoziția partenerului atât mărcile identificate la art.1, precum și manualul de brand în format electronic la adresa <http://turism.gov.ro/web/identitate-vizuala/>

(2) Ministerul garantează că deține drepturile de proprietate intelectuală asupra mărcilor combinate nr. 109797 "România explorați Grădina Carpaților" și nr. 109799 „România explore the Carpathian garden” acestea fiind înregistrate la Oficiul de Stat pentru Invenții și Mărci.

(3) Ministerul va pune la dispoziția partenerului operele audiovizuale identificate la art.1 și garantează că deține toate drepturile, inclusiv copyright-ul sau alte drepturi de proprietate intelectuală asupra acestora.

Art. 4. DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIILE PARTENERULUI

(1) Partenerul are dreptul de a utiliza marca combinată nr.109797 "România explorați Grădina Carpaților" și marca combinată nr.109799 „România explore the Carpathian garden” în conformitate cu prevederile prezentului protocol și ale manualului de brand, precum și drepturi de licență gratuită, limitată în timp și spațiu și neexclusive de utilizare și de difuzare asupra filmelor și clipurilor, în conformitate cu prevederile prezentului protocol și ale manualului de brand.

(2) Partenerul are dreptul să folosească mărcile ce fac obiectul prezentului protocol pe teritoriul României, pe întreaga perioadă de derulare a prezentului Protocol. Mărcile pot fi utilizate și în afara teritoriului României, în acest caz, partenerul este direct răspunzător pentru orice prejudiciu generat de folosirea necorespunzătoare a acestora.

(3) Partenerul are dreptul să folosească mărcile ce fac obiectul prezentului protocol pentru următoarele clase de produse și servicii, conform Clasificației de la Nisa pentru care marca este înregistrată la Oficiul de Stat pentru Invenții și Mărci: *Clasa 35*: Publicitate, gestiunea afacerilor comerciale; administrație comercială; lucrări de birou - publicitar (difuzare de materiale), broșuri, prospecte, imprimare eșantioane, publicitate; publicitate on-line într-o rețea computerizată; publicitate televizată; radiofonică (publicitate); organizarea de manifestări



expoziționale pentru scopuri comerciale și publicitare; organizarea de expoziții în scopuri comerciale sau publicitare.

(4) Partenerul are obligația indicării sursei filmelor, respectiv sursa Ministerul Antreprenoriatului și Turismului.

(5) Partenerul se obligă să nu transmită altor persoane cu titlu gratuit sau oneros spre difuzare, reproducere sau cu orice alt titlu, mărcile și operele audiovizuale ce fac obiectul prezentului protocol, fără acordul prealabil al Ministerului.

(6) Partenerul se obligă să nu aducă niciun fel de modificare, îmbunătățire, transformare a mărcilor și operelor audiovizuale puse la dispoziție de către Minister.

(7) Partenerul are obligația de a nu prejudicia, prin folosirea mărcilor și operelor audiovizuale, onoarea sau reputația Ministerului.

(8) Orice încălcare de către partener a prevederilor art. 5 dă dreptul Ministerului de a considera protocolul reziliat de plin drept, fără a fi necesară îndeplinirea vreunei alte formalități și fără nicio altă procedură judiciară sau extrajudiciară și de a pretinde plata de daune-interese egale cu prejudiciul cauzat.

Art. 5. MODIFICAREA PROTOCOLULUI

(1) Prezentul protocol poate fi modificat printr-una din modalitățile următoare:

- a) prin intrarea în vigoare a unor prevederi legale care au ca efect schimbarea statutului părților în baza cărora acest protocol a fost întocmit;
- b) cu acordul de voință al părților, prin act adițional, semnat de ambele părți.

Art. 6. COMUNICĂRI

(1) Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului protocol, trebuie să fie transmisă în scris. Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii, cât și în momentul primirii.

(2) Comunicările între părți se pot face și prin telefon, fax sau e-mail, cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

Art. 7. FORȚA MAJORĂ

(1) Forța majoră este orice eveniment extern, imprevizibil, absolut invincibil și inevitabil.

(2) Forța majoră exonerează părțile semnatare de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul protocol, pe toată perioada în care aceasta acționează.

(3) Îndeplinirea protocolului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.



(4) Partea care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

(5) Dacă forța majoră acționează sau se estimează că va acționa o perioadă mai mare de 30 zile, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea de plin drept a prezentului protocol, fără ca vreuna dintre părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

Art. 8. ÎNCETAREA PROTOCOLULUI

(1) Prezentul protocol va înceta în următoarele situații:

- a) la expirarea perioadei menționate la art. 2 din Protocol;
- b) în caz de forță majoră, conform art. 7, alin. (5);
- c) prin reziliere de către una din părțile semnatare ale protocolului, în situațiile prevăzute la art.4 alin. (8), art. 8 alin. (2) din acesta.
- d) prin denunțarea unilaterală de către una dintre părțile semnatare ale protocolului, în situațiile prevăzute la art. 8 alin. (3).

(2) Dacă una dintre părți nu își va îndeplini obligațiile menționate, prezentul protocol se consideră desființat de plin drept fără somație, punere în întârziere sau orice altă formalitate prealabilă din partea celeilalte părți.

(3) Prezentul protocol poate fi denunțat unilateral de oricare parte după o notificare prealabilă. În caz de denunțare unilaterală, protocolul își încetează valabilitatea în termen de 15 zile de la data primirii notificării.

(4) Încetarea prezentului protocol nu va produce efecte asupra obligațiilor devenite scadente, partenerul fiind obligat să plătească daune-interese, cheltuieli, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, în situația neexecutării sau executării necorespunzătoare a obligațiilor din prezentul protocol.

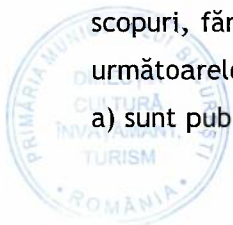
(5) Prevederile prezentului articol nu înlătură răspunderea părții care în mod culpabil a cauzat încetarea protocolului.

Art. 9. CONFIDENȚIALITATEA

(1) Părțile se obligă să păstreze confidențiale datele incluse în protocol, precum și toate informațiile legate de executarea acestuia, angajându-se să utilizeze aceste date și informații numai în scopul executării protocolului și limitându-se numai la ceea ce este strict necesar.

(2) Datele și informațiile despre care se face vorbire la alin. 1 nu pot fi utilizate pentru alte scopuri, fără consimțământul prealabil exprimat în scris al părții corespunzătoare, cu excepția următoarelor cazuri:

- a) sunt publice la momentul transmiterii lor sau devin publice ulterior;



- b) au fost cunoscute de partea primitoare anterior aducerii la cunoștința ei de către cealaltă parte, așa cum o dovedesc documentele scrise ale părții primitoare;
 - c) au fost obținute în mod licit de la o terță parte și nu fac obiectul obligatiei de confidentialitate;
 - d) au fost generate de partea primitoare, respectiv de către salariații acesteia care nu au acces la datele/informațiile confidențiale;
 - e) este obligatoriu să fie dezvăluite, conform legislației în vigoare, cu condiția ca partea primitoare să notifice imediat celeilalte părți asemenea cerințe privind dezvăluirea datelor.
- (3) Prezentul articol se aplică pe parcursul duratei protocolului, precum și ulterior, indiferent de motivul încetării.

Art. 10. DISPOZIȚII FINALE

- (1) Legea care guvernează acest protocol este legea română.
- (2) În eventualitatea unui litigiu între părți, survenit pe parcursul derulării prezentului protocol, se va încerca soluționarea acestuia pe cale amiabilă. În situația în care nu se poate ajunge la o înțelegere pe cale amiabilă, litigiul va fi soluționat de către instanțele judecătorești în a căror rază teritorială se află sediul Ministerului.
- (3) Părțile declară și garantează că dețin toate autorizațiile și aprobările necesare pentru încheierea, în mod valabil, a prezentului protocol.
- (4) Părțile înțeleg că prezentul protocol de colaborare nu poate produce sau da naștere la efecte patrimoniale între părți.

Prezentul protocol, s-a încheiat în două exemplare originale, câte unul pentru fiecare parte, astăzi, ambele având aceeași valoare juridică.

**MINISTERUL ANTREPRENORIATULUI ȘI
TURISMULUI**

**PARTENER
Municipiului București**

**Ministru
Constantin-Daniel CADARIU**

**Primar
Nicușor DAN**









AVIZAT

DIRECȚIA JURIDICĂ ȘI ADMINISTRARE SOCIETĂȚI DIRECȚIA CULTURĂ, ÎNVĂȚĂMÂNT, TURISM

Director

Director executiv

Veronica Dănuța GEORGESCU

Liliana Maria TODERIUC-FEDORCA

DIRECȚIA GENERALĂ TURISM

Serviciul Învățământ, Turism

George Bogdan BORUNĂ

Cătălina BUDULUȘ

Director General

Șef serviciu

Mihaela STĂNIȘOARĂ PARTECA

Director General Adjunct

Direcția Marketing și Dezvoltare

Ioana Izabela PODOSU

Director

Serviciul Marketing și Reprezentare

Camelia TĂRNICERU

Șef Serviciu

Întocmit: Anca Stancu, consilier, D.M.D. - Serviciul Marketing și Reprezentare

